

Fucina

Soffio deciso del mantice, ferro incandescente, calore, materia, colpo ritmico del martello sull'incudine, silenzio, rumore, silenzio.

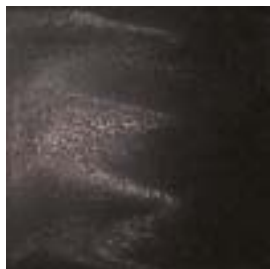
Il segno deciso della spazzolatura, l'imitazione gestuale del cerchio freneticamente ripetuta con vertiginosa imperfezione fino a formare spirali di luce, piani mutevoli, superfici dinamiche.

A strong blowing of the bellows, incandescent iron, heat, matter, the rhythmic hit of the hammer on the anvil, silence, noise, silence.

The clean marks of the brushing, the gestural imitation of the circle frenetically repeated with vertiginous imperfection to shape light spirals, mutable planes, dynamic surfaces.

fucina

Nero Fuliggine



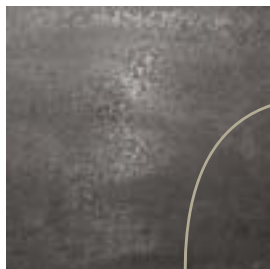
Rosso Fusione



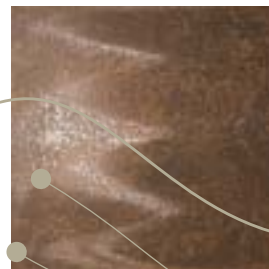
Bronzo Aureo



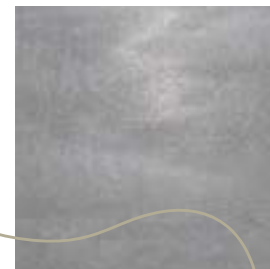
Grigio Fumo



Rosso Rame



Grigio Manganite





/ Nero Fuliggine 30x60 Fondo
30x30 Comp. Matite 24 pz.
Bronzo Aureo 60x60 Fondo



ANTI-
SCIVOLO
ANTI-SLIP





/ Grigio Fumo 40x80 Fondo
30x30 Comp. Matite 24 pz.
Bronzo Aureo 40x80 Fondo



ANTI-
SCIVOLO
ANTI-SLIP



40
80

/ Grigio Fumo 40x80 Fondo
30x30 Comp. Matite 24 pz.



40
80

/ Bronzo Aureo 40x80 Fondo

 ANTI-
SCIVOLO
ANTI-SLIP



/ Rosso Fusione 60x60 Fondo
15x60 Listone Conio Losanghe





/ Nero Fuliggine 60x60 Fondo
Rosso Rame 30x60 Fondo - 30x30 Comp. Mosaico 36 pz. e 144 pz. - 30x45 Comp. Listelli 18 pz.



/ Grigio Manganite 60x60 Fondo - 30x60 Fondo



/ Nero Fuliggine 60x60 Fondo - 15x60 Listone Conio Spirali



/ Grigio Fumo 60x60 Fondo



/ Rosso Rame 60x60 Fondo
15x60 Listone Cone Lunette



/ Bronzo Aureo 60x60 Fondo - 30x30 Comp. Matite 24 pz.



ANTI-
SCIVOLO
ANTI-SLIP

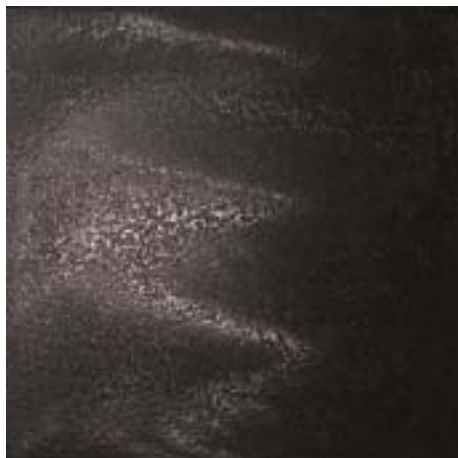


/ Bronzo Aureo 60x60 Fondo - 30x30 Comp. Matite 24 pz.

Nero Fuliggine

> colori - Rosso Fusione **H5** Grigio Manganite **G9**
 Nero Fuliggine **G7** Bronzo Aureo **2L**
 Grigio Fumo **G8** Rosso Rame **5F**

> fondo
 60 x 60 cm - 23^{n5/8} x 23^{n5/8}
6HF60/1**



> fondo
 30 x 60 cm - 11^{n13/16} x 23^{n5/8}
6HF36/1**



> fondo
 15 x 60 cm - 5^{n7/8} x 23^{n5/8}
6HF16**



> Fondo
 40 x 80 cm - 15^{n3/4} x 31^{n1/2}
6HF84**

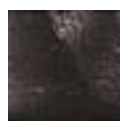
40
80



> listone conio lunette
 15 x 60 cm - 5^{n7/8} x 23^{n5/8}
6HDLL**



> quadrotta conio lunette
 15 x 15 cm - 5^{n7/8} x 5^{n7/8}
6HDQL**



> listone conio spirali
 15 x 60cm - 5^{n7/8} x 23^{n5/8}
6HDLS**



> quadrotta conio spirali
 15 x 15cm - 5^{n7/8} x 5^{n7/8}
6HDQS**



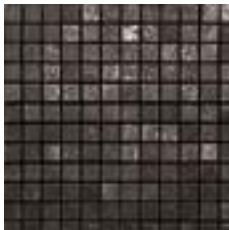
> Listone Conio Losanghe
 15 x 60cm - 5^{n7/8} x 23^{n5/8}
 cod. **6HD**LN**



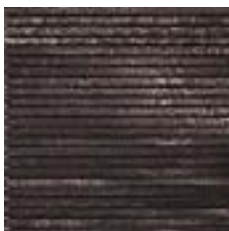
> Quadrotta Conio Losanghe
 15 x 15cm - 5^{n7/8} x 5^{n7/8}
 cod. **6HD**QN**



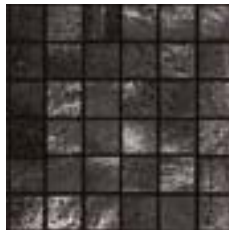
- > **Comp. Mosaico 144 PZ.**
30 x 30 cm - 11^{m13/16} x 11^{m13/16}
Pezzi 144 Formato 2,25 x 2,25 cm su Rete
6HF44**



- > **Comp. Matite 24 PZ.**
30 x 30 cm - 11^{m13/16} x 11^{m13/16}
Pezzi 24 Formato 1 x 30 cm su Rete
6HFM4**



- > **Comp. Mosaico 36 PZ.**
30 x 30 cm - 11^{m13/16} x 11^{m13/16}
Pezzi 36 Formato 4,8 x 4,8 cm su Rete
6HFX6**



- > **Comp. Listelli 18 PZ.**
30 x 45 cm - 11^{m13/16} x 17^{m11/16}
Pezzi 6 Formato 2,2 x 30 cm su Rete
Pezzi 12 Formato 1 x 30 cm su Rete
6HF81**



- > **Battiscopa**
7,5 x 60cm - 2^{m15/16} x 23^{m5/8}
6HDBT**



- > **Coprifilo Angolare Esterno**
1,5 x 60cm - 9^{m16} x 23^{m5/8}
6HDCN**



- > **Spigolo Coprifilo a Due Vie**
1,5 x 1,5cm - 9^{m16} x 9^{m16}
6HD2V**



- > **Spigolo Coprifilo a Tre Vie**
2,5 x 1,5cm - 1^m x 9^{m16}
6HD3V**



avvertenze / CAUTION - ATTENTION - ANWEISUNG - ATENCION - МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ - 使用说明

◇◇ Classe di impiego: Residenziale, commerciale leggero ed impieghi assimilabili (ad esempio negozi, ristoranti e bar, con ingresso protetto); escluse le aree a traffico intenso e pesante.

Le superfici "con effetto metallizzato cangiante" delle piastrelle della serie FUCINA subiscono col tempo e con il calpestio delle minime variazioni di colore e di lucentezza che conferiscono al prodotto un caratteristico effetto "invecchiamento naturale", che non è un difetto ma anzi una particolarità voluta e ricercata, che ne esalta le "magnifiche imperfezioni". Le stesse superfici, mostrano talvolta degli "aloni" di varia estensione, dovuti all'affioramento di ossidi metallici, "aloni" che rappresentano una caratteristica del prodotto.

Attenzione: Per la pulizia e manutenzione delle piastrelle si raccomanda di non utilizzare assolutamente detergenti acidi o alcalini: usare ESCLUSIVAMENTE PRODOTTI CON PH NEUTRO. (Ad es. Fila Cleaner diluito come da istruzioni riportate sulla confezione di vendita nella diluizione con acqua di parti 1:200, Faber Floor Cleaner, Mastrolindo a pH neutro. Si raccomanda di lasciare riposare il detergente sulle piastrelle per 10-20 minuti al massimo, quindi passare lo straccio e infine lavare bene con acqua.

Si raccomanda la posa in opera con giunto di fuga di dimensione non inferiore a 2 mm.

Per la stuccatura dei giunti di fuga si consiglia l'utilizzo di ULTRACOLOR o KERAKOLOR FF/GG (MAPEI) (O PRODOTTI AVENTI LE STESSA CARATTERISTICHE) miscelato con sola acqua.

PULIZIA STRAORDINARIA DOPO POSA

È TASSATIVO ripulire il pavimento dallo stucco IMMEDIATAMENTE. Pulire i residui sulle piastrelle con spugna umida di cellulosa, risciacquando spesso la stessa spugna USANDO ESCLUSIVAMENTE acqua CORRENTE pulita; non usare ASSOLUTAMENTE prodotti acidi e/o alcalini per pulire i residui di stuccatura. Considerato che tutti gli smalti ad effetto metallico sono particolarmente sensibili agli agenti graffianti, si sconsiglia CALDAMENTE di utilizzare mezzi abrasivi per la pulizia delle stucature.

◇◇ Class of employment: Residential, light commercial and similar employments (for example shops, restaurants, and bars with protected entrance); excluded areas with an intense and heavy traffic.

The tile surfaces with an "iridescent metal effect" can get by time and trample some minimum variations of colour and brightness that give to the product a characteristic effect of "natural timeworn", it's not a defect, but a wanted and sought particularity, that exalts the "magnificent imperfections". The same surfaces, show sometimes some rings of different extension, rings that represent a characteristic of the product.

Caution: In the cleaning and in the maintenance of the tiles it's recommended to don't use absolutely acid or alkaline detergents: please use exclusively products with neutral pH (for example like: Fila Cleaner diluted as by instructions written on the selling packet with water of parts 1:200, Faber Floor Cleaner, Mastrolindo or similar product with neutral pH). It's recommended to let the detergent rest on the tiles for about 10-20 minutes maximum; then mop up with the floor cloth and properly wash with water.

In the laying operations it's recommended a joint not lower than 2 mm.

For the grouting of joints we suggest to use ULTRACOLOR or KERAKOLOR FF/GG (MAPEI) (OR SIMILAR PRODUCTS WITH SAME CHARACTERISTICS) mixed with water.

EXTRAORDINARY CLEANING AFTER THE LAYING

It's IMPERATIVE to clean-up the grout from the floor IMMEDIATELY. Clean up the residuals with a damp cellulose sponge, rinsing frequently the same sponge using EXCLUSIVELY RUNNING water; ABSOLUTELY do not use acid and/or alkaline products to clean grouting residuals. Considering that metal-effect glazes are particularly sensible to the scratching agents, we HIGHLY RECOMMEND to don't use abrasive means for the cleaning of the joint.

◇◇ Classe d'emploi: Résidences, emplois dans des locaux commerciaux avec moyen passage et emplois similaires (par exemple: magasins, restaurants et cafés, avec entrée interne protégée). Sont exclues les zones avec passage intense et lourd.

Les surfaces des carreaux de la série Fucina "avec effet métallisé changeant", subissent avec le temps et le piétinement des variations minimes de couleur et de brillance qui confèrent au produit un effet caractéristique de "vieillesse naturelle", ce qui n'est pas un défaut mais une particularité voulue et recherchée, qui exalte les "imperfections magnifiques". Les mêmes surfaces, montrent parfois des halos de différentes grandeurs, dus à l'apparition de métaux oxydés, "halos" qui représentent une caractéristique du produit.

Attention: Il est recommandé de n'absolument pas utiliser des détergents acides ou alcalins pour le nettoyage et l'entretien des carreaux: à utiliser exclusivement des produits avec Ph neutre, (par exemple Fila Cleaner dilué suivant les instructions indiquées sur l'emballage; avec de l'eau en parts 1:200, Faber Floor Cleaner, Mastrolindo avec PH neutre. Il est recommandé de laisser reposer le détergent sur les carreaux pour 10-20 minutes au maximum; passer ensuite le chiffon et nettoyer bien avec de l'eau.

Nous recommandons la pose avec des jointures de dimension non inférieure à 2 mm.

Pour le stucage des jointures nous conseillons ULTRACOLOR ou KERAKOLOR FF/GG (MAPEI) (ou des produits ayant les mêmes caractéristiques) mélangés avec de l'eau uniquement.

NETTOYAGE SPECIALE APRES LA POSE

Il est IMPERATIF de nettoyer TOUT DE SUITE LE STUC DU SOL. Il faut nettoyer la pâte restante sur les carreaux avec une éponge humide en cellulose en rinçant à plusieurs reprises l'éponge EXCLUSIVEMENT avec de l'eau COURANTE propre (il ne faut ABSOLUMENT pas utiliser des produits acides et/ou alcalins pour nettoyer la pâte restante du stucage) En considérant que tous les émaux à effet métallique sont particulièrement sensibles aux griffures, nous déconseillons CHAQUEMENT d'utiliser des moyens abrasifs pour le nettoyage du stucage.

◇◇ Klasse der Beschäftigung: Wohnbereiche, Geschäftsbereiche mit mittlerem Durchgangsverkehr und vergleichbaren mittleren Belastungen (z.B. Geschäfte, Gaststätten und Bars mit internen Eingangsbereich); ausgeschlossen Bereiche mit hohem Durchgangsverkehr und sehr intensiver Belastung.

Die Oberfläche der Fliesen mit dem metallisch schillernden Effekt aus der Serie FUCINA erfahren mit der Zeit und durch Begehen bedingt, minimale Farb- und Glanzveränderungen, die dem Produkt den charakteristischen Effekt des "natürlichen Alters" verleihen. Dies ist kein Defekt, sondern ganz im Gegenteil eine bewusst gewollte und ersuchte Einzigartigkeit, die die "grossartige Unvollkommenheit" hervorhebt. Die gleichen Oberflächen, zeigen zuweilen bedingt durch Auftauchen metallischer Oxide, "Lichtkranze" von unterschiedlicher Ausdehnung. "Lichtkranze" die ein charakteristisches Merkmal dieses Produktes sind.

Achtung: Bei Reinigung und Pflege der Fliesen sind der Gebrauch von saurehaltigen oder alkalischen Reinigungsmitteln absolut untersagt. Benutzen Sie ausschliesslich Produkte mit neutralem PH Wert (z.B. Fila Cleaner verdünnt, wie es auf der Gebrauchsanleitung beschrieben mit einer Verdünnung mit Wasser im Verhältnis von 1:200, Faber Floor Cleaner, Mastrolindo mit neutralem PH-Wert). Unbedingt beachten, dass das Reinigungsmittel 10 bis maximal 20 Minuten auf der Fliese einwirkt, danach mit einem Wischtuch abgewischt wird und anschliessend mit ausreichend Wasser nachgewaschen wird.

Bei Verlegung nicht mit einer Fugenbreite von weniger als 2 mm arbeiten.

Als Fugenmasse, die ausschliesslich mit Wasser vermischt wird, empfehlen wir den Gebrauch von ULTRACOLOR oder KERAKOLOR FF/GG der Firma MAPEI (ODER PRODUKTE DIE DIESELBEN EIGENSCHAFTEN HABEN).

AUSSERGEWOENNLICHE REINIGUNG DER FLIESEN NACH DER VERLEGUNG
Es ist VERBINDEND darauf zu achten den Bodenbelag UMGEHENST nach der Verfugung zu reinigen. Die Ueberreste auf der Fliesenoberfläche mit einem nassen poroesem Schwamm entfernen, dabei diesen Schwamm regelmässig mit AUSSCHLIESSLICH sauberen FLIESENDEN Wasser durchwaschen; Der Gebrauch von saurehaltigen und/oder alkalischen Produkten zur Reinigung der Ueberreste der Fugenmasse ist ABSOLUT untersagt. In Betracht ziehend, dass alle Glasuraufräuge mit metallischen Effekten besonders sensibel auf Objekte mit kratzenden Eigenschaften reagieren, ist es verbindlichst abzuraten bei der Reinigung der Fugenmasse Schleifmaterialien zu verwenden.

◇◇ Класс занятости: Данный материал подходит для использования в жилых домах, в коммерческих зонах с повышенной проходимостью и подобных местах (например, магазины, рестораны и бары с защищенным входом), исключаются области с высоким уровнем трафика и нагрузки.

Цвет и насыщенность поверхности плитки с эффектом «радужный металл» со временем изменяются, и это придает продукту характерный эффект «естественной истертости». Однако это не является дефектом, а наоборот, это – нужная, искомая особенность, которая подчеркивает «прекрасную не совершенность». На поверхности этой же плитки, иногда видны несколько «сияющих колец» разного диаметра, что является характерной чертой нашего продукта.

Внимание! Не рекомендуется использовать при чистке плитки моющие вещества, содержащие кислоту и щелочь. Используйте вещества с нейтральным уровнем PH. (Например, Fila Cleaner, разбавленный в соответствии с инструкцией на упаковке в пропорции с водой 1:200, Faber Floor Cleaner и Mister Proper с нейтральным уровнем PH). Рекомендуется оставить моющее вещество максимум на 10–20 минут, затем протрите тряпкой и хорошо промойте водой.

При укладке плитки рекомендуется оставлять зазор между плитками не меньше 2 мм.

В качестве затирки для швов мы предлагаем Вам использовать ULTRACOLOR или KERAKOLOR FF/GG (MAPEI) (ИЛИ ПОХОЖИЕ ВЕЩЕСТВА С ТАКИМИ ЖЕ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ), смешанные с водой.

ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ОЧИСТКА ПЛИТКИ ПОСЛЕ УКЛАДКИ

Абсолютно НЕОБХОДИМО СТЕРЕТЬ с плитки затирку СРАЗУ ЖЕ, удалив остатки влажной губкой из целлюлозы, часто ПРОПИТЫВАЯ губку ТОЛЬКО чистой ПРОТОЧНОЙ водой; Не используйте НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ вещества с содержанием кислоты и щелочи для того, чтобы удалить остатки затирки. Учитывая, что глазурованные поверхности с металлическим эффектом особенно чувствительны к веществам, которые царапают поверхности, мы НАСТОЯТЕЛЬНО рекомендуем не использовать абразивные средства для очистки от затирки.

◇◇ 使用类别：住宅用、轻型商业及同类别范围使用（例如：入口处有保护的店铺、餐厅和酒吧等），不用于人流繁多区域。

具有“金属闪光效果”的地砖表面随着时间和踩踏会有轻微的颜色及光泽的改变，增添独特的“自然老化”风貌，并非产品缺陷，而是一种精心营造的特殊效果，以凸显“缺憾之美”。瓷砖表面有时还会出现面积不等的“光晕”，源于金属氧化物的分布，“光晕”也属于产品的特色。

注意：切勿使用酸性或碱性清洁剂进行瓷砖的日常清洁和维护：必须且只能使用PH中性的产品。（例如：Fila Cleaner按包装上的说明以1：200的比例用水稀释，Faber Floor Cleaner，PH中性Mastrolindo等清洁剂）。建议让清洁剂在瓷砖上滞留至多10-20分钟的时间，之后用布清洁，最后用水仔细清洗。

建议贴砖时在接合处留下不少于2mm宽的缝隙。

瓷砖接缝的填合建议用水混合ULTRACOLOR 或 KERAKOLOR FF/GG (MAPEI) (或具有相同性质的产品)等填缝剂。

贴砖后的特殊清洁

必须立即清理地砖上的填缝剂。用湿润的纤维素海绵除去瓷砖上的填缝剂残余，并用水多清洗几遍海绵，注意必须且只能用清洁的自来水；切勿使用酸性和/或碱性的清洁剂来处理填缝剂残余。由于所有金属效果的釉面都容易被刮擦，特别提醒请勿使用磨砂效果的产品或工具来清除填缝剂。

packing list / IMBALLAGGI - PACKING - VERPACKUNG - EMBALLAGE - УПАКОВОЧНЫЙ СПИСОК - 包装

Gres Porcellanato rettificato, lucidato ad alto spessore 12 mm
 Rectified and polished glazed porcelain, 12 mm high thickness
 Feinsteinzeug, rettifziert, poliert mit einer Stärke von 12 mm
 Grès cèrame rectifié, poli de forte épaisseur 12 mm
 Ретифицированный полированный керамогранит толщиной 12 мм
 12 mm 加厚磨砂、抛光瓷砖

Formato Size Format Format Размер 规格	Denominazione Description Bezeichnung Description Наименование 名称	Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина 厚度	PZ / PAC PCS / PACK STK / KAR PCS / PAQUET ШТ. / КОРОБКА 片/包	MQ / PAC SQM / PACK QM / KAR M ² / PAQUET M ² / УПАКОВКА 平方米/包	KG / PAC KG / PACK KG / KAR KG / PAQUET KG / УПАКОВКА 公斤/包	PAC / PAL PACK / PAL KAR / PAL PAQ / PAL КОРОБКА / ПАЛЛЕТ 包/PAL	MQ / PAL SQM / PAL QM / PAL M ² / PAL M ² / ПАЛЛЕТА 平方米/PAL	KG / PAL KG / PAL KG / PAL KG / PAL KG / ПАЛЛЕТА 公斤/PAL
40 x 80 - 15 ^{3/4} x 23 ^{5/8}	Fondo rettificato	12	3	0,9600	25,00	48	46,08	1225
60 x 60 - 23 ^{5/8} x 23 ^{5/8}	Fondo rettificato	12	3	1,0800	27,60	32	34,56	915
30 x 60 - 11 ^{13/16} x 23 ^{5/8}	Fondo rettificato	12	6	1,0800	25,30	36	38,88	945
15 x 60 - 5 ^{7/8} x 23 ^{5/8}	Fondo rettificato	12	12	1,0800	26,90	40	43,20	1110
15 x 15 - 5 ^{7/8} x 5 ^{7/8}	Quadrotta Dec.	12	24	0,5400	12,75	80	43,20	1040
30 x 30 - 11 ^{13/16} x 11 ^{13/16}	Mosaico 144pz 2,25x2,25 su Rete ²	12	10	0,9000	19,00	36	32,40	710
30 x 30 - 11 ^{13/16} x 11 ^{13/16}	Mosaico 36pz 4,8x4,8 su Rete ²	12	10	0,9000	20,00	36	32,40	745
30 x 30 - 11 ^{13/16} x 11 ^{13/16}	Comp. Matite 24pz 1x30 su Rete ²	12	10	0,9000	19,00	36	32,40	710
30 x 45 - 11 ^{13/16} x 17 ^{11/16}	Comp. Listelli 18pz 6pz 2,2x30, 12pz 1x30 su Rete ²	12	10	0,9000	19,00	36	32,40	710
7,5 x 60 - 2 ^{15/16} x 23 ^{5/8}	Battiscopa	12	24	14,4m/lin	25,20	45	648m/lin	1165
1,5 x 60 - 9/16" x 23 ^{5/8}	Coprifilo Angolare Esterno ¹	-	16	0,1440	3,60	-	-	-

Per comprensibili motivi tecnici i pesi sopra indicati possono variare +/- del 4%.

The above mentioned weights may change for technical reasons for +/- 4%.

Pour des motifs techniques les poids au-dessus mentionnés peuvent changer de +/- 4%.

Die oben angegebenen Gewichte können sich aus technischen Gründen um +/- 4% ändern.

По понятным техническим причинам выше указанная нагрузка веса может изменяться от + 4% до - 4%.

由于技术原因，权重可能会有所差别，正负可相差4%左右

¹ Bicottura in pasta bianca 12 mm

Double fired wall ceramic tiles in white body 12 mm

Carreaux de revêtement en biccuisson de pâte blanche 12 mm

Weißscherbige Fliesen in Zweimalbrandverfahren 12 mm

Плитка двойного обжига из белой глины 12 мм

12 mm 白色二次烧成瓷砖

² Pallets non sovrapponibili - per la posa delle Composizioni Mosaico, seguire le istruzioni incluse nelle scatole.

The Pallets can not be toploaded - when laying the Mosaic Composition, please follow the instructions enclosed in the boxes.

Palettes non superposables - pour la pose des Compositions Mosaïques, suivre les indications incluses dans les boîtes.

Paletten sind nicht uebereinander zu stapeln - bei der Verlegung des Mosaiks, die in den Kartons beigelegten Verlegungsanweisungen befolgen.

Паллеты нельзя складывать одну на другую. При укладке мозаики необходимо следовать инструкции, которую вы найдете в упаковке.

非重叠托盘 - 关于马赛克的铺设，请遵循盒中的使用说明

caratteristiche tecniche /

TECHNICAL CHARACTERISTICS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE KENNZEICHEN - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - 技术属性



GL-UGL	GL-UGL	GL-UGL	GL-UGL	GL-UGL
Spessore	Assorbimento acqua	Resistenza al gelo	Resistenza alla flessione	Carico di rottura medio
Thickness	Water absorption	Frost resistance	Bending strenght	Breakage load
Epaisseur	Absorption d'eau	Résistance au gel	Résistance au poinçonnement statique	Charge de rupture
Stärke	Wasseraufnahme	Frostbeständigkeit	Biegefestigkeit	Bruchlast
Толщина	Водопоглощаемость	Морозоустойчивость	Прочность при изгибе	Средняя разрушающая нагрузка
Толщина	Водопоглощаемость	Морозоустойчивость	Прочность при изгибе	Средняя разрушающая нагрузка
mm	ISO 10545-3 Classe B1a ASTM C 373 (E ≤ 0,5%)	EN 202 ISO 10545-12 ASTM C 1026	ISO10545-4	ISO 10545-4 ASTM C 648
12 mm	≤ 0,2%	ingelivo, frostresistent, ingelif, frostbeständig Морозостойкий, 耐寒	N/mm ² ≥ 48	S ≥ 3600N



GL-UGL	GL-UGL	GL-UGL		GL-UGL
Resistenza alla macchia	Resistenza agli agenti chimici	Resistenza allo scivolamento		Test scivolamento a piede nudo su superficie bagnata
Stain resistance	Chemical resistance	Anti-slip		Barefoot slip on wet surface
Résistance à la tache	Résistance chimique	Anti-glissant		Glissement à pied nu sur sol mouillé
Fleckenbeständigkeit	Chemische beständigkeit	Rutschhemmend		Rutschhemmung: Anforderungen an Bodenbe- laegen in nassbesteten Barfussbereichen
Устойчивость к пятнообразованию	Химическаястойкость	Сопротивление скольжению		Тест скольжения ногой по влажной поверхности
抗污性	化学反应物抗性	抗打滑性		湿表面裸足打滑测试
ISO 10545-14	ISO 10545-13 ASTM C 650	DIN 51130 R	Coefficiente d'attrito BCR TORTUS	ASTM C 1028
5	GC - GLC - GHC	9	DRY > 0,40 WET > 0,40	DRY > 0,60 WET > 0,60
				Classe A+B+C Test effettuato solo nel colore Rosso Fusione e Bronzo Aureo Test made only in colour Rosso Fusione and Bronzo Aureo